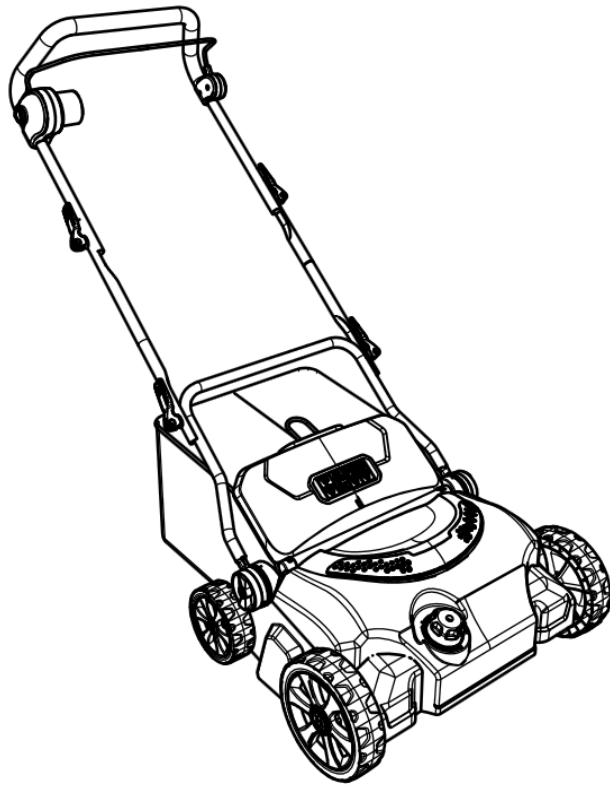


# Adano<sup>®</sup>

## Elektrisk mosfjerner og vertikalskærer

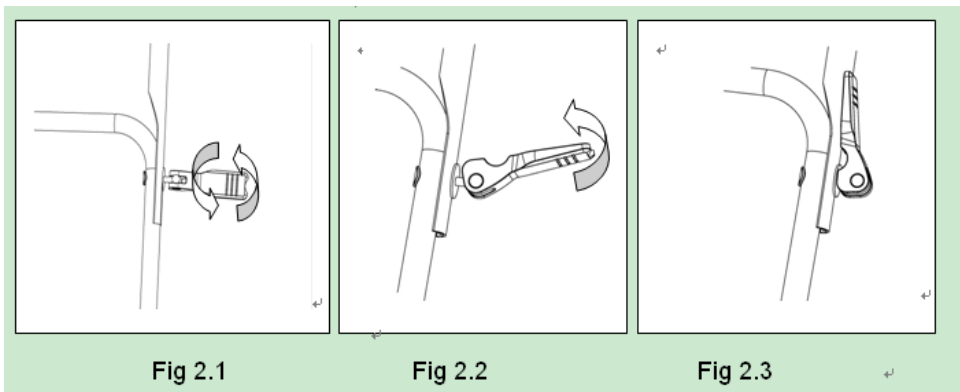
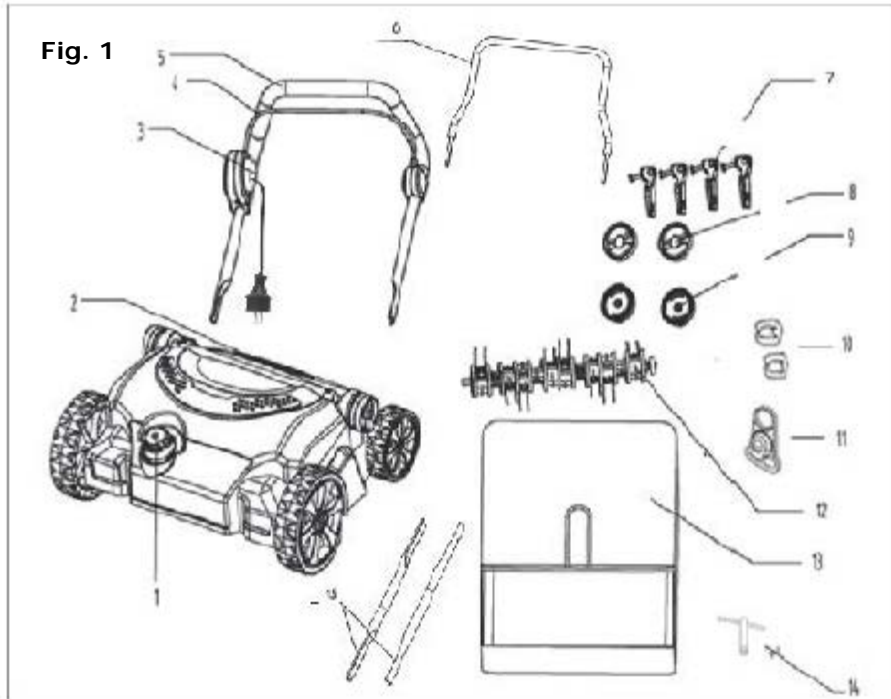
HN 10043



**Læs denne brugervejledning omhyggeligt, før maskinen tages i brug.**

**Gem brugervejledningen, så du senere kan slå op i den.**

**BILLEDER TIL MASKINENS SAMLING OG BRUG**



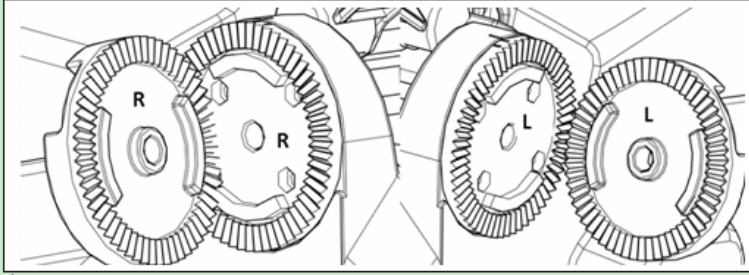


Fig 3.1.

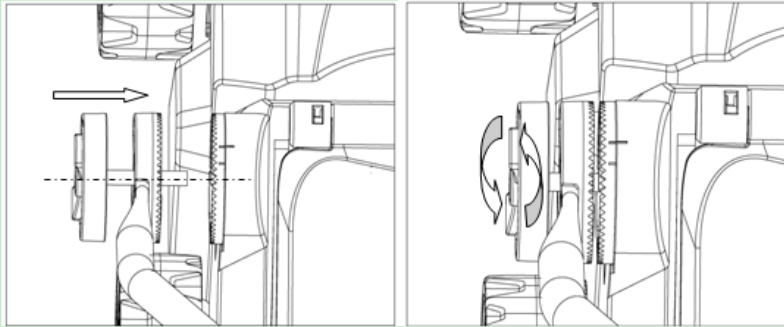


Fig 3.2

Fig 3.3.

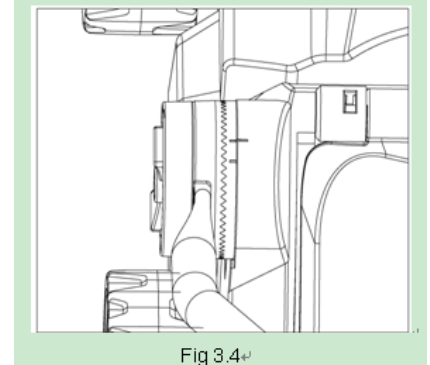


Fig 3.4

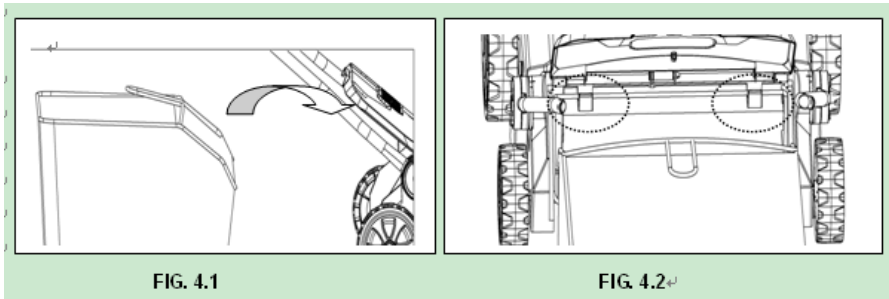


FIG. 4.1

FIG. 4.2

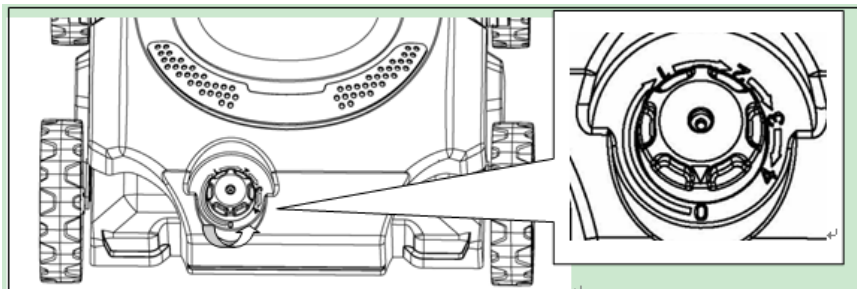


FIG. 5

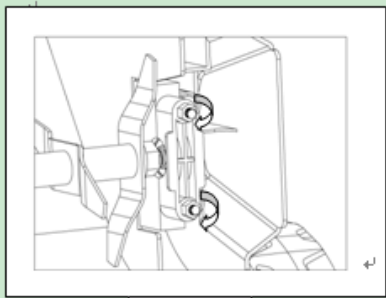


FIG6.1↵

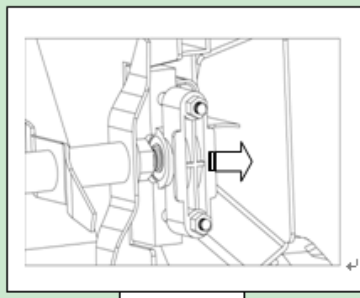


FIG6.2↵

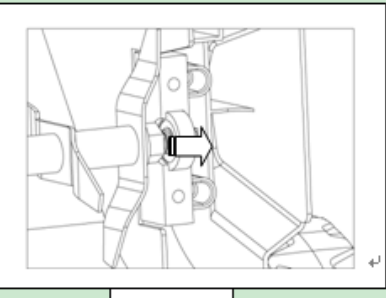


FIG6.3↵

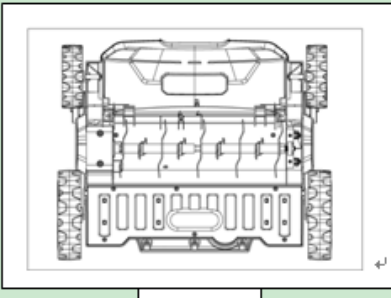


FIG6.4↵

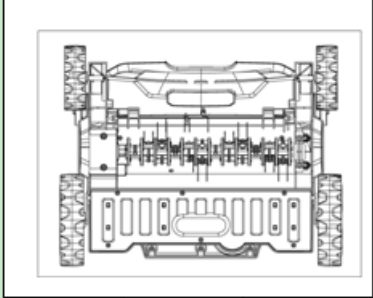


FIG6.5↵



FIG7

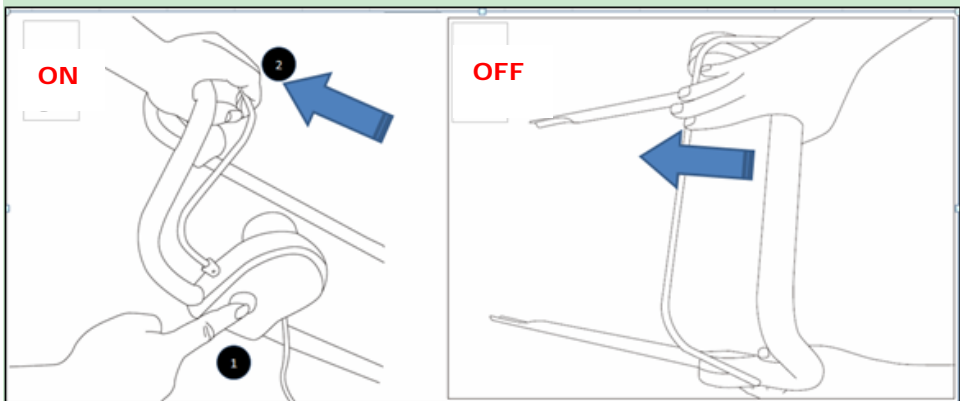
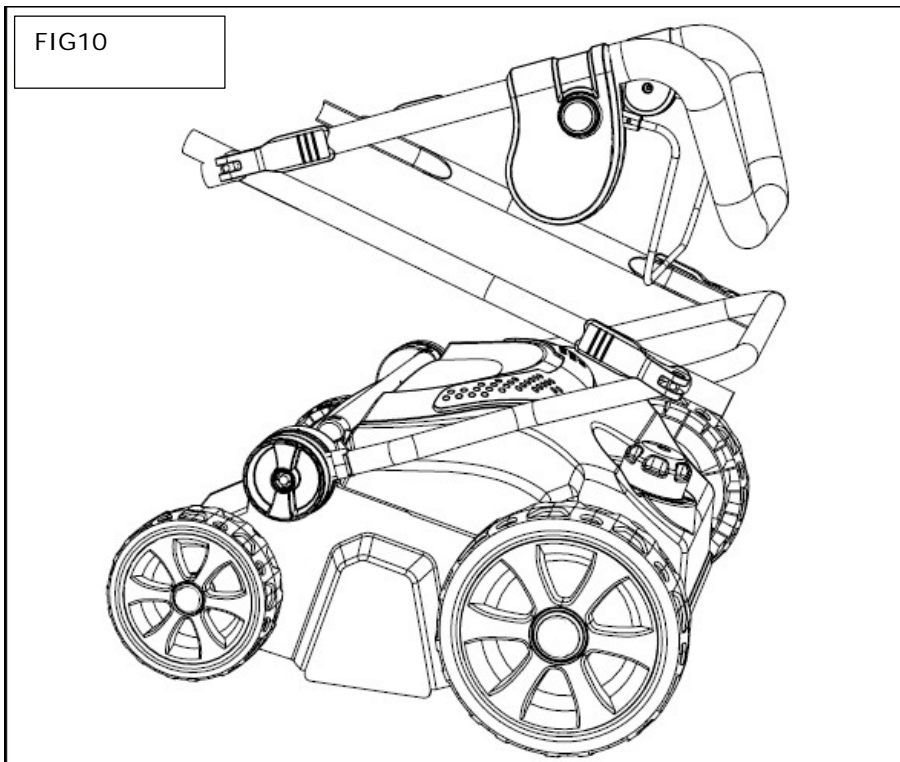
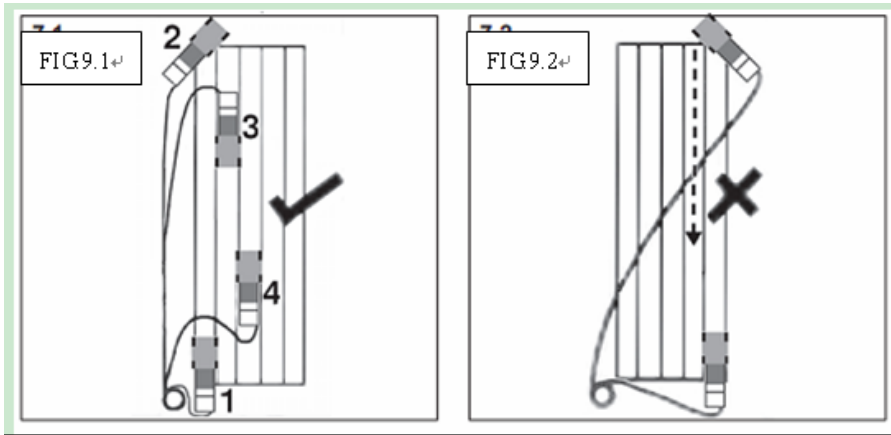


FIG8↵



## INDHOLDSFORTEGNELSE

Tegninger og billeder .....	1
Indholdsfortegnelse .....	5
Betydningen af de anvendte symboler.....	5
Generelle sikkerhedsanvisninger.....	6
Beskrivelse af maskinens dele .....	8
Samling.....	8
Brug .....	9
Tekniske data .....	11
Vedligeholdelse og reparation .....	11
Eksploderet tegning .....	12

## BETYDNINGEN AF DE ANVENDTE SYMBOLER



### Vigtigt!

Læs alle anvisninger for sikkerhed og brug, før maskinen tages i brug. Vær specielt opmærksom på de dele af brugervejledningen, der har advarselssymboler.



Dette er det generelle advarselssymbol. Symbolet bruges overalt i brugervejledningen, hvor der er fare for personskader. Læs og forstå disse advarsler.



Konformitet med relevante sikkerhedsstandarder.



Brug arbejdshandsker.



Brug sikkerhedssko med skridsikre såler.



Brug ikke maskinen i regnvejr.



Hold omkringstående på afstand. Opslyngede genstande kan forårsage personskader.



Hold strømkablet fri af tænder og spidser.



Pas på skarpe tænder og spidser, der kan rotere, efter at strømmen til motoren er afbrudt. Afbryd strømmen før enhver vedligeholdelse, eller hvis strømkablet beskadiges. Pas på hænder og fødder.



Motoren er dobbeltisoleret i klasse II.



Brug beskyttelsesbriller og høreværn.



Maskinen må ikke bortskaffes med husholdningsaffald. Aflever den på en genbrugsstation, hvor maskinens genbrugelige dele oparbejdes til genbrug, og hvor de ikke-genbrugelige dele bortskaffes på miljømæssig forsvarlig måde.

## GENERELLE SIKKERHEDSANVISNINGER



Læs og følg alle sikkerhedsanvisninger nøje. Hvis advarsler og instruktioner ikke følges, kan det resultere i elektrisk chok, forbrændinger eller personskader.

- Denne maskine kan benyttes af børn fra 8 år og personer med reducerede fysiske, sansemæssige og mentale evner eller uden erfaring og kendskab til maskinen, forudsat at de bliver overvåget og får givet instruktion, så de forstår brugen af maskinen og farerne ved at bruge den.
- Børn må ikke lege med maskinen.
- Hold strømkablet væk fra skærende dele.
- Knive fortsætter med at rotere, efter at strømmen til motoren er afbrudt.
- Rengøring og vedligeholdelse må kun foretages af børn, hvis de overvåges af en voksen.

### Teknisk sikkerhed

- Læs brugervejledningen omhyggeligt. Vær sikker på, at du kender maskinens kontrolgreb og den korrekte brug af maskinen.

### Forberedelse

- Tillad aldrig børn eller andre personer, der ikke kender maskinen eller brugervejledningen at bruge maskinen.
- Brug ikke maskinen, hvis der er børn eller kæledyr i nærheden.
- Husk, at brugeren af maskinen er ansvarlig for ulykker eller risici over for personer eller ejendom.

- Brug sikkerhedsbriller og høreværn.
- Brug altid kraftigt fodtøj og lange bukser ved brug af maskinen. Hav aldrig bare fødder eller åbne sandaler.
- Undersøg arbejdsområdet og fjern alle sten, grene, snor, ben eller andre genstande, der kan fanges af maskinen eller blive slynget op.
- Kontroller maskinen visuelt, at alle skruer og møtrikker er tilspændt, og at der ikke er tegn på skader eller slitage. Udskift udslidte roterende dele for at undgå ubalance. Dele og deres skruer og møtrikker må kun udskiftes sætvis.
- Ved brug af maskiner med udkast bagud og ubeskyttede ruller bagved uden opsamlingsbeholdere, skal der bruges beskyttelsesbriller.
- Maskinen skal være samlet korrekt, før den tages i brug.
- Udskift beskadigede og udslidte dele for sikkerhedens skyld. Brug kun originale reservedele. Dele, der ikke er fremstillet af producenten, passer ikke korrekt og kan forårsage skader.
- Husk på, at brugeren er ansvarlig for skader på personer eller ejendom ved brug af maskinen.
- Kontroller før hver brug, at piggene og deres skruer og møtrikker ikke er beskadigede eller udslidte. Udskift beskadigede eller udslidte dele.

## Brug

- Brug kun maskinen i dagslys eller i tilstrækkeligt kunstigt lys.
- Maskinen skal være samlet korrekt, før den tages i brug.
- Undgå hvis muligt at benytte maskinen i vådt græs. Pas på, at maskinen ikke skrider.
- Vær sikker på at have godt fodfæste ved arbejde på skrånninger.
- Løb aldrig, gå kun med maskinen.
- Arbejd altid på langs af skrånninger, aldrig op og ned.
- Vær ekstra påpasselig, når der skiftes retning på skrånninger.
- Brug ikke maskinen på meget stejle skrånninger.
- Pas ekstra på, når der vendes med maskinen, og når maskinen trækkes hen imod dig.
- Stop motoren, hvis maskinen skal vippes for transport. Stop også motoren, hvis maskinen skal passere henover andre overflader end græs, og når den transporteres mellem arbejdsområder.
- Brug ikke maskinen, hvis beskyttelsesdele er ødelagt eller ikke monteret eller er uden opsamler.
- Der må ikke ændres på motorindstillingerne, og motoren må ikke overbelastes.
- Udkobl alle værktøjer og drev, før maskinen startes.
- Start maskinen med forsigtighed og efter producentens anvisninger. Hold afstand mellem dine fødder og maskinens roterende dele.
- Maskinen må aldrig vippes, når motoren startes, medmindre det er strengt nødvendigt. Vip kun maskinen, hvad der er nødvendigt, og løft kun den del af maskinen, der vender væk fra dig.
- Løft eller bær aldrig maskinen med motoren kørende.
- Stop altid motoren i følgende situationer:
  - før inspektion og rengøring og før vedligeholdelsesarbejder.
  - hvis maskinen har fanget eller ramt en genstand. Kontroller maskinen for beskadigelser og foretag de eventuelle nødvendige reparationer, før maskinen bruges igen.
  - hvis maskinen begynder at vibrere unormalt.
- Stop motoren, når du forlader maskinen.

## Generel sikkerhed

- Forlængerkablet skal være af samme dimensioner som maskinens kabel, med et ledertværsnit på min. 1,5 mm<sup>2</sup> og med en max. længde på 20 meter.
- Brug en ansigtsmaske i støvede områder.
- Hold dig klar af udkaståbninger.
- Brug ikke opløsnings- eller rengøringsmidler på maskinen. Brug en sløv skraber til at fjerne græs og snavs. Afbryd strømmen til maskinen før rengøring.
- Hold arbejdsområdet rent og opryddet. Rodede og dårligt oplyste arbejdsområder kan føre til ulykker.
- Brug ikke maskinen i potentielt eksplosionsfarlige områder med eksplosionsfarlig gas, væsker eller støv.
- Opbevar maskinen uden for børns rækkevidde. Tillad ikke nogen, der ikke kender maskinen, at bruge den.
- Overbelast ikke maskinen. Brug den kun til det, den er beregnet til.
- Brug ikke strømkablet til at løfte maskinen i eller til at trække stikproppen ud af stikket. Hold kablet væk fra varme, olie og skarpe kanter samt fra maskinens roterende dele. Ødelagte eller sammenfildrede kabler øger risikoen for elektrisk stød.
- Overvurder ikke, hvad du kan. Sørg altid for godt fodfæste og god balance.
- Husk at fjerne justeringsværktøj og skruenøgler, før maskinen startes.
- Undgå utilsigtet start. Startkontakten skal være i OFF-position, før stikproppen tages ud af kontakten.



- Vær altid opmærksom på, hvad du foretager dig og brug almindelig sund fornuft, når der arbejdes med maskinen. Brug ikke maskinen, hvis du er træt eller under indflydelse af medicin, stoffer eller alkohol.
- Hold løbende maskinen i orden. Kontroller, om de bevægelige dele arbejder korrekt og ikke sidder fast eller er gået i stykker eller på anden måde forhindrer maskinens korrekte brug. Reparer eller udskift ødelagte dele, før maskinen bruges.
- Hold fast i maskinens håndtag med begge hænder, og brug aldrig maskinen med én hånd.
- Hold fast i håndtaget, når maskinen løftes. Afbryd strømmen og træk stikproppen ud, når maskinen skal løftes, eller der skal foretages vedligeholdelse.
- Sæt aldrig hænder og fødder i nærheden af roterende dele. Der er fare for personskade!
- Stop motoren, og vent til de roterende dele stopper, før opsamlere fjernes eller sættes på plads.
- Gå altid, løb aldrig!

### Elektrisk sikkerhed

- Maskinens motor skal tilsluttes en 1-faset kontakt.
- Kontroller, at tilslutningsspændingen svarer til spændingen på mærkepladen.

## MASKINENS DELE

1. Højdejusteringsgreb
2. Bageste beskyttelsesplade
3. Kontaktboks
4. Kontaktgreb
5. Øverste håndtag
6. Nederste håndtag
7. Hurtigspændebeslag
8. Spænde håndtag til vinkeljustering
9. Vinkeljusteringshåndtag
10. Kabelclips
11. Kabelholder
12. Græsrirens knivsystem
13. Græsopsamler
14. Skruenøgle
15. Midterste håndtag

## SAMLING

### Samling af håndtag

Samling af hurtigspændebeslag Fig. 2.1-2.3.

Beslagets håndtag kan drejes for at justere stramheden af beslaget (Fig. 2.1).

Når beslagets håndtag trykkes ned mod maskinens håndtag, låses beslaget i den ønskede position (Fig. 2.2-2.3).

Påsæt kabelholderen (11) på det øverste håndtag (Fig. 7).

### Montage af nederste håndtag på motorhuset

Der er et R og L symbol på overfladen af vinkeljusteringshåndtagene og på motorhuset. Monter det ene vinkeljusteringshåndtag med et R på motorhuset mærket med et R og det andet mærket med et L på motorhuset mærket L.

Det nederste håndtag placeres i de firkantede udskæringer i vinkeljusteringshåndtaget.

Sæt spænde håndtaget (8) fra ydersiden ind i hullet i motorhuset og skru håndtaget (9) fast (Fig. 3.2). Fastgør kablet til håndtaget med kabelclips (10).

### Samling af græsfanget (Fig.4.1 – 4.2)

Sæt metalrammen i tekstilposen.

Monter opsamlere på krogene bag motorhuset som vist i fig. 4.2.

### Højdejustering

Drej højdejusteringsgrebet med og imod uret for at justere højden.

Højdeindstillingen kan stilles lavere, hvilket dog vil betyde forøget slitage af knive og fjederpigge. Slitagen viser sig som stigende dårligt resultat. Efterjusteringsdybden er 3 mm per inddeling. Brug millimeterskalaen for finindstilling.

Maskinen skal være stoppet under højdejusteringen.

Efterjusteringen er ikke beregnet til ændring af højden, men til at kompensere for slitage. Valg af efterjustering uden tilsvarende slitage kan overbelaste og ødelægge motoren.

### Skift af knivsystem (Fig 6.1 – 6.5)

- Brug skruenøglen (15) til at skifte knivsystemet.
- Læg maskinen over på motorsiden på et plant og tørt sted, og skru de to skruer ud (Fig. 6.1).
- Træk knivsystemet horisontalt ud af koblingen i motorhuset (Fig. 6.2 – 6.3).
- Træk knivsystemet opad for at få det ud af motorhuset (Fig. 6.4).
- Sæt rivesystemet på plads og følg ovenstående i omvendt orden (Fig. 6.5).
- Kontroller, at kniven/riven sidder korrekt og spænd skruerne.

## BRUG

**Overhold altid sikkerhedsanvisningerne. Skub altid kun maskinen nænsomt fremad.**

### Brug af kniven

- Når kniven bruges, fjernes den hårde overflade samt filtet og fladtgroende vegetation. Skorperne over græsrodderne løsnes. Græsplænen vil begynde at ånde igen og optage nærende substanser, ilt og vand. Dette forhindrer også dannelse af bakterier i plænen i vinterperioden.
- Klip græsset til en højde af ca. 40 mm, før plænen køres over med kniven. Plænen skal være tør, når maskinen bruges. Den bedste tid til at bruge kniven er vækstsæsonen fra april til september. Kør plænen over med kniven mindst en gang om året. Gødning kan tilføres umiddelbart efter behandlingen, hvis du ønsker en grøn plæne.

### Brug af riven

- Ved brug af riven fjernes alt dødt græs, mos og anden uvedkommende vegetation. Opbygningen af dødt græs danner en måtte af fibre, der opsuger vandet og forhindrer det i at nå bunden.
- Kør ikke maskinen med magt gennem græs, der er højere end 75 mm. Plænen skal være tør, når maskinen bruges. Det anbefales at bruge riven i begyndelsen og i slutningen af sæsonen og give plænen en gennemgribende rivning. Riven kan også bruges efter hver gang, der er blevet slået græs, til at fjerne det græs, der efterlades efter græsslåningen.

### Elektrisk tilslutning



#### Advarsel!

Start ikke maskinen, før den er helt samlet. Før maskinen startes, bør strømkablet kontrolleres for tegn på skader. Kun et kabel uden skader må benyttes.

**OBS!** Beskadigede kabler er ekstremt farlige.

Maskinen skal tilsluttes et stik med en sikring på min. 10 A.

1. Tilslut strømkablet til maskinens kabel, der kommer fra START/STOP-kontakten (Fig. 7).
2. Fastgør kablet i kabelholderen. Løkken på strømkablet skal være så stor, at kablet kan glide frem og tilbage på underste håndtag.

### Start og Stop (Fig. 8)

**Start** maskinen ved at trykke på og holde låseknappen (1) inde og derefter trække kontaktgrebet (2) opad mod håndtaget og holde det der.

**Stop** maskinen ved at slippe kontaktgrebet.

#### OBS!

Når maskinen bruges, så sørg for at lægge strømkablet sikkert på gangstier, eller hvor maskinen allerede har kørt.

#### Advarsel!



Når strømmen til motoren afbrydes, fortsætter kniven med at rotere i adskillige sekunder. Rør derfor ikke undersiden af maskinen, før kniven er stoppet helt.

Prøv ikke at bruge maskinen med én hånd. Den skal styres med to hænder. Brug ikke maskinen på overflader som sand og beton samt i områder med trærodder.

- Tryk håndtaget nedad, så maskinens forende vipper op for at reducere faren for at beskadige plænen. Tryk låseknappen (1) ind og hold den trykket ind og træk kontaktgrebet (2) op mod håndtaget, som vist i fig. 8. Maskinen starter nu, og du kan nu slippe låseknappen og sænke maskinen ned til dens arbejdsposition.
- Kør med maskinen i arbejdsområdet som vist i fig. 9.1, fra pos. 1 til pos. 2, og når pos. 1 nås drejes til højre mod pos. 3. Fortsæt sådan gennem arbejdsområdet, og drej til venstre mod pos. 4. Fortsæt på samme måde som vist i fig. 9.1. Gør ikke som vist i pos. 9.2, da du så arbejder hen imod strømkablet, hvilket er farligt.

### Indstilling af arbejdsdybden

Arbejdsdybden kan indstilles i 5 trin, som vist i skemaet nedenfor.

Position	Dybde		
4	-12 mm	✓	X
3	-9 mm	✓	X
2	-6 mm	✓	✓
1	-3 mm	✓	✓
0	+10 mm	X	✓

Rivefjedrene må kun bruges i positionerne 0, 1 og 2. Hvis de går dybere, vil effektiviteten ikke blive bedre, og der er fare for, at fjedrene knækker. Rivefjedrene er kun beregnet til at fange mos og græs i overfladen, og det er ikke nødvendigt at gå dybere. Pos. 3 og 4 må kun bruges med knivene. Hvis dette ikke overholdes, bortfalder garantien.

Det anbefales at bruge positionerne således:

#### Pos. 4:

Plænen får en grundig behandling. Rester, der har sat sig i bunden af græsset, fjernes. Også mos og ukrudt fjernes.

#### Pos. 3:

Rester fjernes, og det hårde lag af planterester, der hindrer vand i at nå græsrødderne, løsnes.

#### Pos. 2:

Denne position benyttes, når plænen skal have en moderat behandling. Denne indstilling kan bruges til de fleste plæner.

#### Pos. 1:

Denne position giver plænen en let behandling. Brugt med rivefjedrene kan man løfte fladt græs samt krybende planter og kløver, så de kan slås. Denne position kan også fjerne blade og rester efter græsslåning.

Knivene kan fjerne hårde overflader, mos og krybende planter.

#### Pos. 0:

Denne position bruges kun, når maskinen skal flyttes fra sted til sted.

Skift mellem positionerne må kun ske med stoppet motor. Efterjusteringen er ikke beregnet til ændring af højden, men til at kompensere for slitage. Valg af efterjustering uden tilsvarende slitage kan overbelaste og ødelægge motoren.

## TEKNISKE DATA

Nominel spænding	230V~ 50 Hz
Max. effekt	1500 W
Motoromdrejningstal uden belastning	3500 min <sup>-1</sup>
Arbejdsbredde	36 cm
Arbejdsdybde	-12,-9,-6,-3,+10 mm
Opsamler	45 liter
Lydtryk (LpA, EN ISO 11201)	84 dB(A) K=3 dB(A)
Lydeffekt (LwA, EN ISO 3744)	103 dB(A)
Vibrationsenergi (EN 1033)	2,5 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>
Isolationsklasse	Klasse II
Beskyttelsesklasse mod væske	IPX4
Vægt netto	13 kg

## VEDLIGEHOLDELSE OG REPARATION

### Vedligeholdelse

Dette punkt indeholder generel pasning og vedligeholdelse af maskinens hoveddele.

- Hold altid maskinen ren og fri for græsrester, specielt på undersiden af motorhuset og ved ventilationsåbningerne.
- Kontroller de elektriske ledninger med jævne mellemrum og se efter tegn på slitage, afskrabninger og skader.
- Fjern alle planterester fra maskinens underside med en spatel, hver gang du er færdig med at bruge maskinen.
- Rengør plastdele med en fugtig klud.

### Opbevaring

- Opbevar maskinen på et tørt sted uden for børns rækkevidde.
- Lad motoren køle af, inden maskinen sættes i et lukket rum.
- Overdæk ikke maskinen med plastmateriale, da det kan samle fugt og kondens omkring maskinen.

Løsn hurtigspændebeslagene, så maskinen kan foldes sammen, så den fylder mindre. Pas på, at kablerne ikke kommer i klemme eller trykkes flade (fig. 10).

- Rengør maskinen.
- Tør alle metaloverflader med en klud med olie for at beskytte dem mod rustdannelse (syrefri olie), eller spray med rustbeskyttende olie.
- Fold håndtaget ned og anbring maskinen på et egnet sted.
- Hold alle skruer og møtrikker forsvarligt tilspændt for at sikre, at maskinen altid er arbejdsklar.
- Inspicer maskinen jævnligt og udskift udslidte eller beskadigede dele.

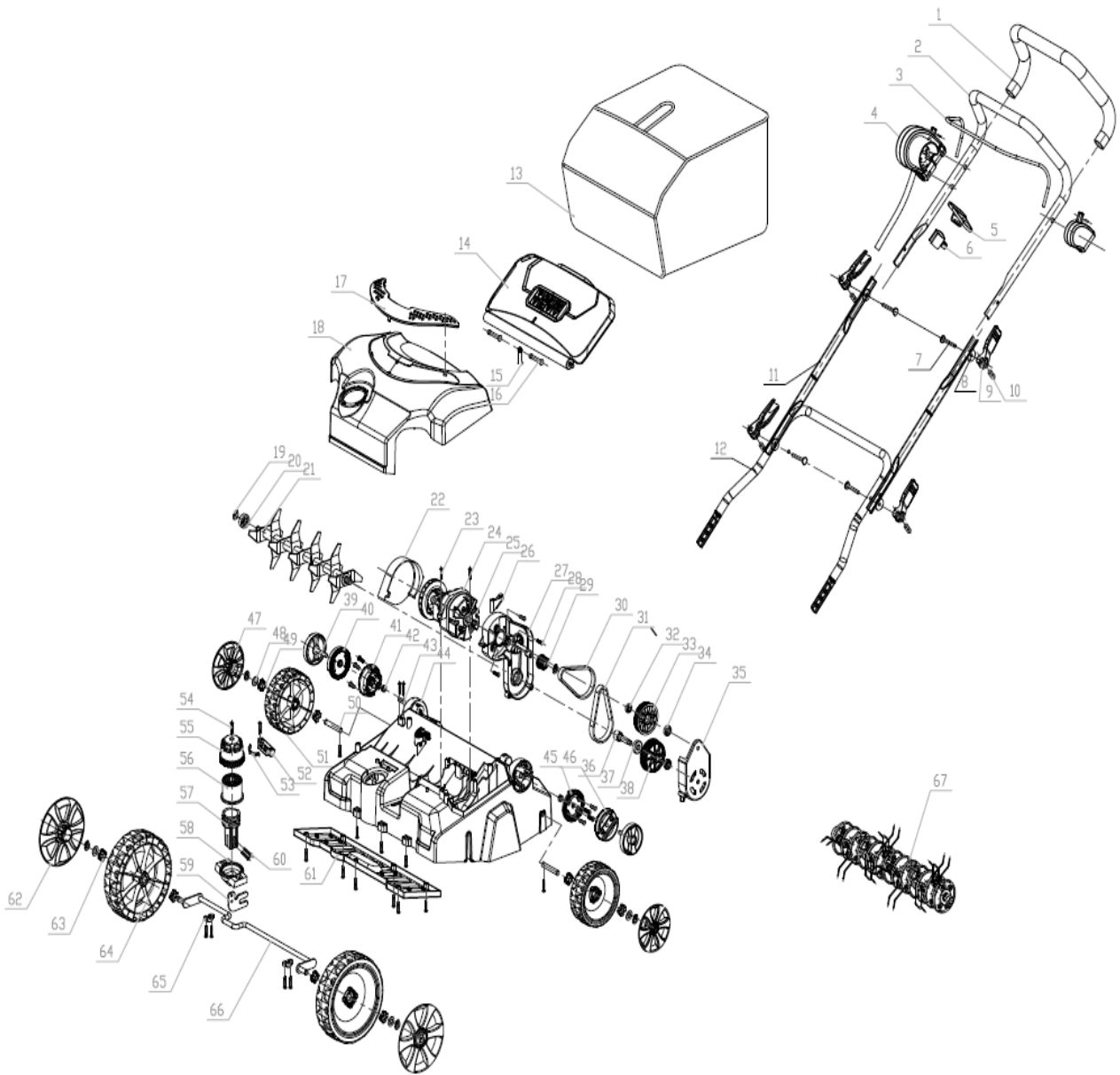
---

### Importeret af:

Harald Nyborg A/S  
Gammel Højmevej 30  
DK-5250 Odense SV

→ *Der tages forbehold for trykfejl.*

# EKSPLODERET TEGNING



**DECLARATION OF CONFORMITY /  
OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING /  
FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

The undersigned, representing  
SUMEC Hardware & Tools co., Ltd  
herewith declares that the  
product:

Undertegnede, der  
repræsenterer SUMEC Hardware  
& Tools co., Ltd erklærer  
hermed at produktet:

Undertecknad, representerar  
SUMEC Hardware & Tools co., Ltd  
härmed försäkras att produkt:

Product identification / Produktidentifikation / Produktidentifikation:

Adano mosfjerner/mossrivare/vertikalskærer/skärare, HN 10043, Model/modell SLS36B

is in conformity with the  
provisions of the following EC  
directive(s)

er i overensstemmelse med  
bestemmelserne i følgende EF  
direktiv(er)

överensstämmer med  
bestämmelser i följande EG-  
direktiv

Reference no. / reference nr. / referens nr.:

2006/42/EC  
2006/95/EC  
2004/108/EC  
2011/65/EU  
2000/14/EC & 2005/88/EC

title / titel / titel:

Machinery Directive  
Low Voltage Directive  
Electromagnetic Compatibility Directive  
RoHS Directives  
Noise Directive

and that the standards and/or  
technical specifications  
referenced overleaf have been  
applied.

og at alle standarder og/eller  
tekniske specifikationer nævnt  
på næste side er blevet anvendt.

och att standard och/eller  
tekniska specifikationer på nästa  
sida är tillämpade.

Last two digits of the year in which the CE marking was affixed:  
(when compliance with the provisions of the Low Voltage directive 2006/95EC is declared)

Sidste to cifre i det årstal hvor CE-mærkningen blev påsat:

(ved overensstemmelse med bestemmelserne i Lavspændingsdirektivet 2006/95EC)

De två sista siffrorna i det årtal då materielen försågs med CE-märke:

(I de fall bestämmelser enligt lågspänningsdirektivet LVD 2006/95EC tillämpats)



China, 1-2015

place and date / sted og dato / plats och datum



signature / underskrift / underskrift

**Liu Kai, General Manager**

(name and function of the signatory empowered to bind the manufacturer /  
navn og funktion af den person der er underskriftsbemyndiget på vegne af fabrikanten /  
namn och befattning av behörig undertecknare)

page / side / sida

1/2

## DECLARATION OF CONFORMITY / OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING / FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

References of standards and/or technical specifications applied for this declaration of conformity, or parts thereof:

Referencer til standarder og/eller tekniske specifikationer som er anvendt til denne overensstemmelseserklæring eller dele deraf:

Referenser till harmoniserade standarder eller tekniske specifikationer som tillämpats för denna EG-försäkran om överensstämmelse eller delar däri:

- harmonized standards:

- harmoniserede standarder:

- harmoniserade standarder:

no. / nr. / nr.:	issue / udgave / utgåva:	title / titel / titel:	parts / dele / del:
EN 60335	2012	Household and similar electrical appliances-Safety Part 1-General requirements	1+A11
EN 60335	2005	Household and similar electrical appliances – Safety - Part 2-92: Particular requirements for pedestrian-controlled mains-operated lawn scarifiers and aerators	2-92
EN13684	2004	Garden equipment —Pedestrian controlled lawn aerators and scarifiers — Safety	A3
EN62233	2008	Measurement methods for electromagnetic fields of household appliances and similar apparatus with regard to human exposure	

- other standards and/or technical specifications:

- andre standarder og/eller tekniske specifikationer

- andra standarder och/eller tekniska specifikationer

no. / nr. / nr.:	issue / udgave / utgåva:	title / titel / titel:	parts / dele / del:
EN 55014	2006	Electromagnetic compatibility, Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Emission	1+A1+A2
EN55014	1997	Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Immunity - Product family standard	2+A1+A2
EN 61000	2006	EMC	3-2+A1+A2
EN 61000	2008	EMC	3-3

- other technical solutions, the details of which are included in the technical documentation or the technical construction file:

- andre tekniske løsninger, hvoraf detaljeret information er inkluderet i den tekniske dokumentation eller det tekniske dossier for konstruktionen:

- andra tekniska lösningar, detaljer som innefattas i den tekniska dokumentationen eller det tekniska konstruktionsunderlaget:

- other references or information required by the applicable EC directive(s):

- andre referencer eller anden information påkrævet af det/de gældende EF direktiv/er:

- andra referenser/ informationer, som erfordras av tillämpliga EG-direktiv: